

ПРЕЙСКУРАНТ/ PRICELIST

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы"/ Northern Capital Gateway LLC

номер/ number	627-00.00.00.00-2020
дата регистрации/ date of entry	
регистрационный номер/ registration number	
кол-во страниц/ number of pages	
дата ввода/ effective from	07.09.2020
период действия/ valid until	

УТВЕРЖДАЮ:/ APPROVED:

Заместитель Генерального директора по коммерческой деятельности/
Deputy CEO for Commerce

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /Northern Capital Gateway LLC



Е.Ф. Ильин / E. Pyin

Для российских и иностранных потребителей в аэропорту "Пулково"/ For Russian and Foreign Users at "Pulkovo" airport

1	2	3	4	5	6	7	8	
			Предоставление услуг в VIP зале аэропорта "Пулково"/ Services in VIP lounge in Pulkovo Airport	Единица измерения/ Unit of Measurement	Тариф в рублях без НДС/Tariff in roubles without VAT	НДС / VAT	Тариф в рублях с НДС/Tariff in roubles including VAT	Примечание / Note
1	1	1	Обслуживание в VIP-зале /servicing in VIP lounge					При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
1	1	1	взрослый посетитель на отправлении/прибытие на внутренних воздушных линиях/adult visitor on domestic departure/arrival flights	1 человек / 1 person	16 666,67	3 333,33	20 000,00	
1	1	2	ребенок от 2-х до 12 лет на отправлении/прибытие на внутренних воздушных линиях/ child from 2 till 12 years old on domestic departure/arrival flights	1 человек / 1 person	8 333,33	1 666,67	10 000,00	В случае, если ребенок летит один без сопровождения взрослого пассажира, он тарифицируется по взрослому тарифу/Servicing child without accompanying adult is charged at full cost as an adult passenger
3			Предоставление во временное пользование / Temporary provision of					
3	2	1	Комнаты повышенного комфорта (вместимостью до 6 человек)/ comfort room (for up to 6 persons)	1 час/1 hour	7 500,00	1 500,00	9 000,00	
3	2	2	Комнаты повышенного комфорта (вместимостью до 8 человек)/ comfort room (for up to 8 persons)	1 час/1 hour	10 000,00	2 000,00	12 000,00	
3	2	3	Комнаты для переговоров (вместимостью до 6 человек)/ meeting room (for up to 6 persons)	1 час/1 hour	5 000,00	1 000,00	6 000,00	
3	2	4	Комнаты для переговоров (вместимостью до 8 человек)/ meeting room (for up to 8 persons)	1 час/1 hour	6 666,67	1 333,33	8 000,00	
4	3		Заблаговременное бронирование места / Presitting service	1 услуга/ 1service	1 000,00	200,00	1 200,00	Необходимы паспортные данные и электронный билет / e-ticket and passport details needed
4			Организация лабораторного исследования на COVID-19 методом ПЦР в VIP зале /COVID-19 analysis arrangement by PCR method in VIP lounge	1 услуга/ 1service	5 000,00	1 000,00	6 000,00	

ПРИМЕЧАНИЕ:/ NOTE:

* При подаче заявки менее чем за 24 часа, стоимость услуги увеличивается на 1 000рублей РФ без НДС / In case the request is placed at less than 24 hours the cost of service increases on 1000 RUR without VAT

1. Прейскуранты № 617-00.00.00.00-2020 от 01.07.2020 считать утратившими силу с даты ввода в действие данного прейскуранта/ Price lists № 617-00.00.00.00-2020of 01.07.2020 are invalid from the moment this price list is enacted

2. НДС взимается в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации./ VAT is levied in compliance with the current legislation of the Russian Federation

3. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную/ Payment for an incomplete unit should be payed as a complete one

4. Дети до 2-х лет обслуживаются бесплатно/Free services for children up to 2 years

5. Приложения № 1 и № 2 являются неотъемлемой частью данного прейскуранта/ Attachments №1 and №2 are an integral part of this Pricelist

6. Услуги предоставляются при наличии технической возможности/Services can be provided subject to feasibility

Виды карт привилегий VIP-зал/Card types of privileges VIP lounge

№ п/п	Вид карты/ Card type	Единица измерения/ Unit of Measurement	Тариф в рублях без НДС/Tariff in roubles without VAT	НДС / VAT	Тариф в рублях с НДС/Tariff in roubles including VAT	Дополнительные привилегии/ Extra privileges	Примечание / Note
1	Платиновая VIP карта (именная)/Platinum VIP card (personalized)	1 год/ 1 year	533 333,33	106 666,67	640 000,00	услуги VIP парковки (2 часа бесплатно при вылете, 25% скидка на долгосрочную парковку при наличии свободных мест), пре-ситтинг (если возможно), три человека с держателем карты посещают VIP-зал бесплатно, четыре и более- 5900,00 р/чел с НДС / VIP parking services (2 hours are free of charge on departure, 25% discount for long-term parking subject to availability of places), pre-sitting (if possible), three people with a card holder visit the VIP lounge for free, four or more persons - 5900,00 rub/person with VAT	40 посещений VIP-зала /40 VIP lounge visits
2	Золотая VIP карта (именная)/Gol VIP card (personalized)	1 год/ 1 year	300 000,00	60 000,00	360 000,00	услуги VIP парковки (2 часа бесплатно при вылете), пре-ситтинг (если возможно), два человека с держателем карты посещают VIP-зал бесплатно, три и более- 5900,00 р/чел с НДС/VIP parking services (2 hours are free of charge on departure), pre-sitting (if possible), two people with a card holder visit the VIP lounge for free, tree or more persons - 5900,00 rub/person with VAT	20 посещений VIP -зала /20 VIP lounge visits
3	Серебряная VIP карта (именная)/ Silver VIP card (personalized)	1 год/ 1 year	158 333,33	31 666,67	190 000,00	услуги VIP парковки (2 часа бесплатно при вылете), пре-ситтинг (если возможно),один человек с держателем карты посещает VIP-зал бесплатно, два и более- 5900,00 р/чел с НДС/VIP parking services (2 hours are free of charge on departure), pre-sitting (if possible), one people with a card holder visit the VIP lounge for free, two or more persons - 5900,00 rub/person with VAT	10 посещений VIP- зала /10 VIP lounge visits

Приложение 2 к прейскуранту №627-00.00.00-2020 от 07.09.2020/
Attachment No.2 to Pricelist №627-00.00.00-2020 of 07.09.2020

№	Оказано услуг на сумму, руб. без НДС/ Services rendered in the amount, RUR, without VAT	% Скидки / % Discounts
1	200 000 - 499 999	7%
2	500 000 - 999 999	10%
3	1 000 000 - 2 999 999	15%
4	3 000 000 +	20%

1. Шкала скидок, в зависимости от объема оказанных услуг/Scale of discounts, depending on the volume of services rendered

2. Скидки не распространяются на карты привилегий / Discounts do not apply to privilege cards

3. Для участия в программе скидок необходимо заключить договор, по форме, размещенной на официальном сайте ООО «Воздушные Ворота Северо Столицы»:

<https://pulkovoairport.ru/partners/rates/non-aviation/>, путем направления заявки (форма заявки является неотъемлемой частью договора)/ To participate in the discount program it is required to conclude an agreement, in the form posted on the official website of Northern Capital Gateway LLC: <https://pulkovoairport.ru/partners/rates/non-aviation/>, by sending an application (the application form is an integral part of the agreement)

4. Скидки предоставляются по результатам суммы заказов обслуженных пассажиров за календарный месяц/Discounts are provided according to the results of the sum of orders of served passengers for a calendar month